



Die UFA-Studios in Babelsberg

Resumo

É importante saber:

Subordinadas finais com *damit*

Subordinadas que expressam um objetivo, uma finalidade, podem começar com **um ... zu**. Mas para isso é preciso que o sujeito seja idêntico na oração principal e na subordinada.

Viele Einwanderer kamen. Viele Einwanderer wollten hier leben.

Unindo-se as duas frases, a subordinada começa com **um ... zu**:

Viele Einwanderer kamen, um hier zu leben.

As subordinadas que expressam um objetivo, uma finalidade, também podem começar com **damit**. Este é o caso quando o sujeito da frase principal não é idêntico ao da subordinada.

Observe que cada frase tem o seu sujeito.

Man wollte gute Filme machen.

Die deutsche Kultur wurde im Ausland bekannt.

Unindo-se as duas frases, a subordinada tem que começar por **damit**:

Man wollte gute Filme machen, **damit** die deutsche Kultur im Ausland bekannt wurde.

Informação: A UFA (UNIVERSAL-FILM AG) foi fundada em 1917, reunindo importantes companhias cinematográficas da época. Nos seus estúdios em Babelsberg foram rodados filmes famosos, como "O anjo azul" com Marlene Dietrich. Em 1992, os estúdios de Babelsberg passaram às mãos de um consórcio franco-alemão.

Andreas conta como foi fundada a UFA e sobre os estúdios de Babelsberg.

Andreas: Ja, Musik war sehr wichtig in den Filmen damals, in den Filmen aus den berühmten Filmstudios von Babelsberg. 1917 wurde die Filmgesellschaft UFA gegründet. Die damalige deutsche Reichsregierung investierte viel Geld in die Studios – sie wußte auch genau, warum: Man wollte die Menschen von

Arbeitslosigkeit und Krieg ablenken. Deshalb drehte man Unterhaltungsfilm mit viel Musik. Manche Lieder aus diesen Filmen sind noch heute bekannt, wie zum Beispiel das Lied "In der Nacht ist der Mensch nicht gern alleine" von 1944. Hören Sie es noch einmal.

Aber man wollte damals noch mehr: Man wollte auch gute Filme machen, damit die deutsche Kultur im Ausland besser bekannt wurde. Und das gelang zum Beispiel Fritz Lang 1927 mit dem Film *Metropolis*.

Depois do filme mudo veio a era do filme falado.

Andreas: *Metropolis* war noch ein Stummfilm. Damit es nicht zu still war, wurde im Kino Musik zu dem Film gespielt. Ein Musiker aus der damaligen Zeit erzählt: "Wir haben aber auch in Babelsberg Musik gemacht. Ich war dann dort in den Studios und spielte, damit die Schauspieler animiert wurden."

Schon drei Jahre später, 1930, war das nicht mehr nötig. Der Tonfilm war geboren. Das nutzten auch die Nazis. Sie kontrollierten die Filme und nutzten den Ton, um politische Propagandafilme zu machen. Nach 1945 gehörten die Studios in Babelsberg zur DDR, seit 1992 gehören sie einem deutsch-französischen Konzern. Und der hofft, daß dort viele Filme gedreht werden, damit der europäische Film wieder mehr Bedeutung bekommt.

Exercícios

1 Acrescente à frase as palavras que estão entre parênteses. No lugar dos pontinhos ..., você deve colocar a preposição adequada.

Beispiel

Musik war in den Filmen sehr wichtig. (... den berühmten Filmstudios von Babelsberg)

Musik war in den Filmen aus den berühmten Filmstudios von Babelsberg sehr wichtig.

1. Die damalige Reichsregierung investierte viel Geld. (... die Studios)
2. Man wollte die Menschen ablenken. (... Krieg und Arbeitslosigkeit)
3. Deshalb drehte man Unterhaltungsfilm. (... viel Musik)
4. Manche Lieder sind noch heute bekannt. (... diesen Filmen)
5. Man wollte die deutsche Kultur besser bekannt machen. (... Ausland)
6. Das gelang Fritz Lang. (... dem Film *Metropolis*)
7. Im Kino wurde Musik gespielt. (... dem Film)

8. Ein Musiker erzählt: (... der damaligen Zeit)
9. Wir haben auch Musik gemacht. (... Babelsberg)
10. Ich war dann dort und spielte. (... den Studios)

2 Que informações do texto você pode acrescentar aos seguintes itens?

Unterhaltungsfilm:	<u>viel Musik, um</u> <u>Manche Lieder</u>
gute Filme:	<u>um</u>
Stummfilm:	<u>im Kino</u>
Schauspieler:	<u>wurden</u>
Tonfilm:	<u>nutzten</u>

3 Ligue as frases com *damit*.

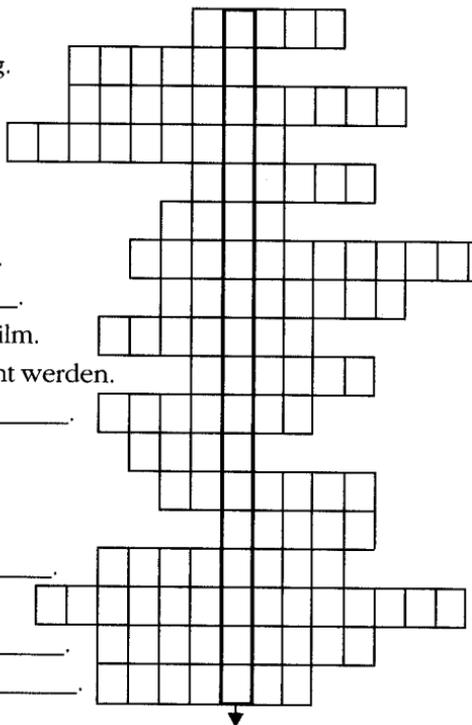
Beispiel

Man investierte viel Geld in die Studios. Die Menschen sollten abgelenkt werden.
Man investierte viel Geld in die Studios, damit die Menschen abgelenkt wurden.

1. Man drehte viele Unterhaltungsfilme. Die Menschen sollten abgelenkt werden.
2. Man wollte gute Filme machen. Die deutsche Kultur sollte besser bekannt werden.
3. Im Kino wurde Musik gemacht. Es sollte nicht zu still sein.
4. Ein Musiker spielte Musik. Die Schauspieler sollten animiert werden.
5. In Babelsberg sollen viele Filme gedreht werden. Der europäische Film soll wieder Bedeutung bekommen.

4 Complete as frases e anote a palavra também nos quadrinhos. (ü=ü)

1. _____ war damals wichtig.
2. Sie war in den _____ wichtig.
3. Man _____ viel Geld.
4. 1917 wurde die UFA _____.
5. Man _____ Filme mit viel Musik.
6. Aber man wollte noch _____.
7. Die _____ wurden animiert.
8. Man wollte die Menschen _____.
9. Die Nazis _____ den Tonfilm.
10. Die deutsche _____ sollte bekannt werden.
11. Manche Lieder sind noch heute _____.
12. Fritz _____ drehte *Metropolis*.
13. Im _____ sollte man
14. gute deutsche _____ sehen.
15. Die Schauspieler wurden _____.
16. Die Nazis _____ die Filme.
17. *Metropolis* war noch ein _____.
18. Die Studios gehören heute einem _____.



Man drehte viele _____.